**☺** **Meteorològue : ☺ = Texte enregistré**

1. - Que hè bròi uei. Que va har só tota la jornada.

2. - Totun los ausèths que volan baish !

3. - Ni a pas nat risc. Que marcham duas òras de temps e que tornam tà casa.

4. - E se plau ?

5. - O se nèva lhèu... Qu'ès un pessimista.

6. - Que tròbi Io cèu qu'ei cobèrt au hons. Ne pensas pas ?

7. - Non, Io perigle qu'ei luenh. L'auratge que vira tostemps a l'entorn deu pic acerà e que passa...

(quinze minutas mei tard)

8. - Be m'agradan los meteorològues experimentats !

**Lexique :**

acerà : là-bas que m'agrada : il/ elle/ ça me plaît, j'aime

au hons : au fond qu'ès : tu es

baish : bas se : si

cèu : ciel tornar : revenir

duas òras : deux heures tà casa : à la maison (lorsqu'il y a un mouvement)

lhèu : peut-être luenh : loin

tostemps : toujours mei : plus

totun : quand même, cependant, pourtant

n'i a pas : il n'y a pas uei : aujourd'hui

nat : aucun virar : tourner

**Prononciation :**

Le o et le ó se lisent [u] comme dans le mot « sous » en français : jornada, só.

Ò se lit comme dans le mot « comme » en français: beròi, òras.

**Activité :**

Avant de regarder la page suivante, essayez de reconstituer les verbes volar, pensar et marchar en relisant le texte lentement.

**Les articles définis**

Au masculin singulier : lo cèu (le ciel)

Il peut être élidé comme en français : l'ausèth (l'oiseau)

Au masculin pluriel : los cèus (les cieux)

Au féminin singulier : la jornada (la journée)

Au féminin pluriel : las jornadas (les journées)

**La contraction des prépositions avec les articles définis masculins**

Les articles définis masculins peuvent se contracter lorsqu'ils se trouvent après les prépositions : de (de), a (à), sus (sur), entà (pour), per (par) et lorsque le nom qui suit commence par une consonne.

Ex. : au hons (au fond), deu pic (du pic).

Comme en français, cette contraction ne se fait pas si le nom masculin qui suit commence par une voyelle.

Ex. : deu pic (du pic), de l'ausèth (de l'oiseau).

En revanche, la contraction se fait toujours au pluriel.

Ex. : deus ausèths (des oiseaux).

Elle ne se fait jamais avec un nom féminin.

Ex. : de la jornada (de la journée), de las jornadas (des journées).

Les contractions possibles sont :

- de + lo : deu [du] Ex. : deu pic (du pic).

- de + los : deus [dus] Ex. : deus pics (des pics).

- a + lo : au Ex. : au hons (au fond).

- a + los : aus Ex. : aus hons (aux fonds).

- sus + lo : suu [su] Ex. : suu camin (sur le chemin).

- sus + los : suus [sus] Ex. : suus camins (sur les chemins).

- entà + lo : entau Ex. : entau marcat (au marché, vers le marché)

- entà + los : entaus Ex. : entaus marcats (aux marchés, vers les marchés)

- per + lo : preu [pru] Ex. : peu / preu camin (par le chemin)

- per + los : preus [prus] Ex. : peus / preus camins (par les chemins)

**Verbes du premier groupe en -ar :**

**☺ Pensar** (penser) **☺ Passar** (passer) **☺ Volar**(voler)

que p**e**nsi que p**a**ssi que v**o**li

que p**e**nsas que p**a**ssas que v**o**las

que p**e**nsa que p**a**ssa que v**o**la

que pens**am** que pass**am** que vol**am**

que p**e**ns**atz** que pass**atz** que vol**atz**

que p**e**nsan que p**a**ssan que v**o**lan

Les verbes en -**ar** se conjuguent en ajoutant au radical la ou les mêmes lettres à la fin qui indiquent la personne (la désinence).

1è pers. : **-i** 4è pers. : **-m**

2è pers. : **-s** 5è pers. : **-tz**

3è pers. : **Ø** 6è pers. : **-n**

Vous remarquerez que cette désinence est toujours la même, et cela quel que soit le groupe du verbe et le temps employé.

Nous connaissons déjà une exception (que vau, je vais). Elles sont très peu nombreuses.

**Verbes transparents :**

Voici une liste de verbes du premier groupe dont le sens peut être facilement deviné:

Aperar Demandar Minjar Presentar Avançar Disnar Montar

Questionar Cantar Entrar Parlar Recitar Començar Escotar

Passar Sopar Comptar Explicar Pausar Tirar Contar

Interrogar Pensar Utilizar Dançar Marchar Preparar

**Pour aller plus loin:**

Il peut y avoir, comme en français, certaines modifications dans la forme d'un verbe, soit en application d'une règle orthographique soit pour maintenir la prononciation.

**Ex.** : que pagui, que pagas, que paga... ; qu'estanqui, qu'estancas, qu'estanca... ; que caci, que caças, que caça... ; mingi, minjas, minja.. (cf. Grammaire abrégée du gascon, p. 90).

**☺** **Lo temps que hè (le temps qu'il fait) :**

que hè beròi (il fait beau) que hè só (il fait soleil) que plau (il pleut)

la pluja (la pluie) que nèva (il neige) la nèu (la neige)

Io cèu qu'es cobèrt (le ciel est couvert) Io crum (le nuage)

Io prigle (le tonnerre) l'auratge (l'orage) l'eslambric (l'éclair)

Io vent (le vent) la bruma (le brouillard) Io hred (le froid)

la calor (la chaleur)

**C o m m e n t dire « il va pleuvoir » ? :**

Que vòu plàver . (littéralement, il veut pleuvoir).

**Exercicis oraus :**

**☺** **1.** Écouter et répéter:

- en remarquant le son [ɔ] : òras, tròbi, meteorològue

- en remarquant le son [ɔj ] : bròi

- en remarquant le son [èu] : lhèu.

- en remarquant le son [ɲ] : lunh.

**☺ 2.** Écouter, noter la syllabe tonique et répéter :

- Que v**o**lan b**a**ish,

- Que march**am** d**u**as **ò**ras de t**e**mps.

-Que tr**ò**bi Io c**è**u qu'ei cob**è**rt **a**u h**o**ns.

- Ne p**e**nsas p**a**s ?

**☺** **3.** Écouter les questions suivantes et répondre:

- E h**è** ber**ò**i u**e**i ?

- Quant de temps e march**atz** ?

- On es cob**è**rt Io c**è**u ?

- On v**i**ra l'aur**a**tge ?

**Exercices écrits :**

**1.** Compléter avec les articles définis qui conviennent :

- Que marcha tota .........jornada.

- Qu'espia .........ausèths.

- Qu'espia .........cèu.

- Que compta .........òras.

- Que tròba .........camin.

**2.** Compléter en mettant les verbes entre parenthèses à la personne qui convient :

- On vas -tu ? Nosautes que .........tau marcat (anar).

- (jo) Que ......... Io temps long (trobar).

- Los auratges que .........au dessús (virar).

- (tu) Que .........a las vacanças (pensar).

- L'ausèth que .........baish (volar).

- (vosautes) E .........longtemps ? (marchar).

- E......... so(v)ent ? (nevar).

**3.** Compléter avec la préposition **a** et l'article défini :

Anar ......... marcat ; anar ......... escòla ; demandar ........estudiant ; respóner ......... estudiants ;

pensar ...... metòde ; participar .........corsa ; pensar .........art.

**4.** Compléter avec la préposition **de** et l'article défini :

Lo bèc .........ausèth ; Lo hons .........sac ; Lo long........jornada ; Las maisons. .......vila ;

Las classas ........ escòlas ; Lo son .........perigle ; La cama .........shivau ; La calor .........vent.

**5.** Compléter avec la préposition **per** et l'article défini :

Marchar .........montanha ; trabalhar .........camps ; caminar .........monde ; passar ......... país ; passar..............vilas o.............vilatges ; anar...............camins.

**6.** Compléter avec la préposition entà et l'article défini :

Un present ......... professor ; los ueus .........moleta ; un professor . . . . . . . . . escolans ;

ua cavala . . . . . . . . .shivau ; un taur . . . . . . . . . vaca ; un crum . . . . . . . . . cèu.

**7.** Compléter avec la préposition **sus** et l'article défini :

Pojar ......... chivau ; marchar .........terrassa ; hicar ...tablèu ; caminar . . . . . . . . .plaja ;

anar.........camin ; volar ......... crums ; nevar .........campanha.

**8.** Faire les contractions nécessaires :

Ex: que soi a la pòrta - > qu'ès au portau.

- Que vau tà la montanha - > que vas .........marcat.

- Que pensi a l'amiga -> que pensas .........amic.

- Que marchi a costat de la vila -> que marchas a costat ......... vilatge.

- Que viri a l'entorn deu camp -> que viras a l'entorn .........maison

- La fin de la jornada -> la fin . . . . . . . . . jorn.

- Que pogi sus l'aso -> que pojas . . . . . . . . . shivau.

**Traductions et corrigés**

Il fait beau aujourd'hui. Il va faire soleil toute la journée.

Pourtant les oiseaux volent bas

Il n'y a aucun risque. Nous marchons pendant deux heures et nous revenons à la maison.

Et s'il pleut ?

Ou s'il neige peut-être... Tu es un pessimiste.

Je trouve que le ciel est couvert au fond. Tu ne penses pas?

Non, le tonnerre est loin. L'orage tourne toujours autour de ce pic là-bas et il passe...

(quinze minutes plus tard)

J'aime les météorologues expérimentés.

**Exercices corrigés - Exercices oraux**

3. Ecouter les questions suivantes et répondre :

- E hè beròi uei ? - Òc, que hè beròi.

- Quant de temps e marchatz ? - Que marcham duas òras de temps.

- On es cobèrt lo cèu ? - Lo cèu qu'ei cobèrt au hons.

- On vira l'auratge ? - L'auratge que vira a l'entorn deu pic.

**Exercices écrits**

**1.** Compléter avec les articles qui conviennent :

- Que marcha tota la jornada.

- Qu'espia los ausèths. - Qu'espia lo cèu.

- Que compta las òras. - Que tròba lo camin.

**2.** Compléter en mettant les verbes entre parenthèses à la personne qui convient :

- On vas tu ? Nosautes que vam tau marcat.

- Que tròbi lo temps long.

- Los auratges que viran au dessús.

- Que pensas a las vacanças.

- L'ausèth que vola / vòla baish.

- E marchatz longtemps ?

- E nèva sovent ?

**3.** Compléter avec la préposition **a** et l'article défini :

Anar au marcat ; anar a l'escòla ; demandar a l'estudiant ; respóner aus estudiants ;

Pensar au metòde ; participar a le cor(s)sa ; pensar a l'art.

**4.** Compléter avec la préposition **de** et l'article défini :

Lo bèc de l'ausèth ; Io hons deu sac ; Io long de la jornada ; las maisons de la vila ;

las classas de las escòlas ; Io son deu perigle ; la cama deu shivau ; la calor deu vent.

**5.** Compléter avec la préposition **per** et l'article défini :

Marchar per la montanha ; Trabalhar peus camps ; Caminar peu monde ; Passar peu país ;

Passar per las vilas o peus vilatges ; Anar peus camins.

**6.** Compléter avec la préposition **entà** et l'article défini :

Un present entau/ tau professor ; Los ueus entà /tà le moleta ; Un professor entaus/taus escolans ;

Uu’ cavala entau/tau chivau ; Un taur entà/tà le vaca ; Un crum entau/tau cèu.

7. Compléter avec la préposition **sus** et l'article défini :

Pujar suu shivau ; Marchar sus la terrassa ; Hicar suu tablèu ; Caminar sus la plaja ;

Anar suu camin ; Volar suus crums ; Nivar sus la campanha.

**8.** Faire les contractions nécessaires:

- Que vau entà /tà la montanha ---> Que vas entau /tau marcat.

- Que pensi a l'amiga ---> Que pensas a l'amic

- Que marchi a costat de la vila ---> Que marchas a costat deu vilatge

-Que viri a l'entorn deu camp ---> Que viras a l'entorn de la maison

- La fin de la jornada ---> La fin deu jorn

- Que pugi sus l'aso ---> Que pujas suu shivau.